



MANUAL DE USUARIO  
MODELO SPA RX  
1461SE



## ÍNDICE

<b>1. INTRODUCCIÓN</b>	<b>3</b>
<b>2. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD</b>	<b>4</b>
<b>3. NORMAS DE SEGURIDAD</b>	<b>9</b>
<b>4. CARACTERÍSTICAS DE LA SILLA</b>	<b>17</b>
<b>5. FUNCIONAMIENTO</b>	<b>17</b>
<b>6. MANDO DE CONTROL</b>	<b>20</b>
<b>7. BATERÍAS Y CARGA</b>	<b>26</b>
<b>8. PRECAUCIONES DE USO</b>	<b>30</b>
<b>9. MANTENIMIENTO</b>	<b>31</b>
<b>10. RESOLUCIÓN DE INCIDENCIAS</b>	<b>33</b>
<b>12. GARANTIA</b>	<b>34</b>

## 1. INTRODUCCIÓN

Estimado cliente,

Bienvenido a bordo de su nueva silla eléctrica SPA RX 1461SE. Le agradecemos que haya escogido un producto TEYDER. Este modelo ha sido fabricado por personal cualificado y comprometido. Ha sido diseñado de acuerdo con los estándares de alta calidad garantizados, pensando en las necesidades específicas del usuario.

Su silla de ruedas eléctrica tiene un sistema de control programable que permite su adaptación y ajuste al usuario. La controladora se ajusta desde la fábrica para proporcionar a la silla las características de funcionamiento estándar.

Si después del periodo inicial de prueba, una vez ya se haya familiarizado con la silla de ruedas eléctrica, prefiere cambiar algunas características para una mayor adaptación (por ejemplo, aceleración, desaceleración, velocidad máxima, velocidad de giro, etc.), por favor póngase en contacto con su proveedor para que le aconsejen y realicen los ajustes necesarios.

Le recomendamos que revise su silla cada seis meses, no sólo para asegurar su propia seguridad sino también para contribuir a una mayor vida útil de la misma.

Lea este manual de instrucciones antes de utilizar la silla de ruedas eléctrica por primera vez, contiene información útil sobre funcionamiento, seguridad y mantenimiento. Por favor, léalo cuidadosamente... El uso inadecuado de la silla de ruedas eléctrica puede provocar daños, lesiones o accidentes de tráfico.

Si después de leer este manual sigue teniendo preguntas, no dude en ponerse con el establecimiento donde haya adquirido el producto o con nuestro Servicio Técnico para obtener orientación técnica profesional, estarán encantados de ayudarle al respecto; en caso contrario puede ser peligroso y pueden producirse lesiones debido a un funcionamiento incorrecto.



### ADVERTENCIA

El uso inadecuado podría provocar lesiones graves, condiciones peligrosas o mal funcionamiento del producto.



### ATENCIÓN

El uso inadecuado podría provocar lesiones y/o daños en su silla de ruedas eléctrica.



### SUGERENCIA

Siga estas instrucciones para mantener su silla de ruedas eléctrica en perfecto estado de funcionamiento.

Este manual contiene información útil sobre funcionamiento, seguridad y mantenimiento. Por favor, léalo cuidadosamente antes de utilizar el producto por primera vez.

Si otra persona utiliza la silla de ruedas eléctrica, proporciónese una copia del Manual de instrucciones.

Este manual de instrucciones se compone del diseño y las especificaciones del producto en el momento de su publicación. A medida que cambia el diseño, es posible que algunas ilustraciones e imágenes del manual no correspondan a la silla de ruedas eléctrica que usted compró. Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones de diseño.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por cualquier lesión personal o daño a la propiedad que pueda ocurrir debido al uso inadecuado o inseguro de este producto.

## 2. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Antes de utilizar la silla de ruedas eléctrica, lea y comprenda completamente este manual del usuario.

Los usuarios pueden encontrarse con situaciones de maniobra difíciles, como puertas estrechas, rampas de subida y bajada, curvas y terrenos irregulares. Asegúrese de reducir la velocidad, tomarse su tiempo y maniobrar con cuidado la silla de ruedas eléctrica.

### 2.1. GUIA DE SEGURIDAD

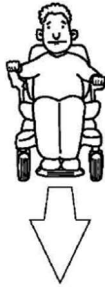
- Tenga en cuenta que el dispositivo es una silla de ruedas eléctrica y está diseñado para uso en interiores y exteriores. Se debe tener mucho cuidado al conducir en terrenos desconocidos o suelos blandos.
- Asegúrese siempre de que la silla de ruedas eléctrica esté completamente plegada antes de sentarse en ella. No pliegue la silla de ruedas hasta que haya bajado por completo de ella, el respaldo del asiento esté plegado hacia abajo y los reposabrazos estén bajados a su posición más baja.
- No utilice este producto ni ningún equipo opcional disponible sin antes haber leído y comprendido completamente estas instrucciones. Si no comprende las advertencias, precauciones o instrucciones, póngase en contacto con su distribuidor antes de intentar utilizar este equipo. De lo contrario, podrían producirse lesiones o daños. No intente nunca utilizar su silla de ruedas eléctrica más allá de sus limitaciones, tal y como se describen en este manual.
- Mantenga los pies en el reposapiés en todo momento durante el funcionamiento. No se ponga de pie sobre el reposapiés.
- Conduzca únicamente por superficies planas en las que las cuatro ruedas toquen el suelo y tengan suficiente contacto para manejar la silla de ruedas eléctrica con seguridad.
- Si el indicador de la batería baja a rojo, cargue la silla de ruedas eléctrica lo antes posible. La descarga completa de las baterías puede dañarlas o acortar su vida útil prevista.
- Reduzca siempre la velocidad y mantenga estable el centro de gravedad en las curvas. No tome las curvas bruscamente cuando conduzca a altas velocidades, y reduzca la velocidad.
- No permita que los niños jueguen cerca de la silla de ruedas eléctrica ni que la manejen.
- Algunas piezas de la silla de ruedas eléctrica son sensibles a los cambios de temperatura. El controlador sólo puede funcionar a temperaturas comprendidas entre -10°C ~ 50°C (-14° F a 122° F).
- A temperaturas extremadamente bajas, las baterías pueden congelarse y es posible que la silla de ruedas eléctrica no funcione. A temperaturas extremadamente altas, puede funcionar a velocidades más lentas debido a una función de seguridad del controlador que evita daños en los motores y otros componentes eléctricos.
- Almacenar en un lugar limpio y seco.
- No desmonte las ruedas de tránsito.
- Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas en movimiento durante la conducción. Tenga cuidado con la ropa holgada que puede quedar atrapada en las ruedas motrices.
- La temperatura de la superficie puede aumentar cuando se expone a fuentes externas de calor.
- No conecte un cable alargador al cargador de baterías.
- El desmontaje del controlador, el motor o el cargador por cualquier persona que no sea un agente de servicio autorizado está prohibido y anula cualquier garantía aplicable.
- Tenga cuidado al conducir su silla de ruedas eléctrica en zonas concurridas o centros comerciales.
- La silla de ruedas eléctrica no debe utilizarse en ningún caso como asiento en un vehículo de motor.

## 2.2. FAMILIARIZARSE CON EL USO DE LA SILLA ELÉCTRICA

Busque una zona abierta tal como un parque y cuente con la ayuda de una persona de soporte hasta que coja confianza en el uso del producto.

Asegúrese siempre que el producto está apagado antes de sentarse o levantarse de la silla. Configure el control de velocidad teniendo en cuenta su habilidad de conducción. Le recomendamos que empiece por velocidades lentas, y no las incremente hasta que se familiarice con las características de conducción del vehículo.

### ¿Cómo familiarizarse con este vehículo?



1. Practique moviéndose hacia adelante.  
Asegúrese de seleccionar la velocidad más lenta.

2. Después de familiarizarse cómo realizar el movimiento hacia adelante, practique haciendo giros en forma de "S".



3. Una vez ya esté cómodo realizando movimientos en forma de "S", practique el movimiento hacia atrás. Tenga en cuenta que, para cualquier ajuste de velocidad, el vehículo se moverá siempre más lentamente cuando vaya marcha atrás.

## 2.3. PROHIBICIONES DE SEGURIDAD



### ADVERTENCIA

Realizar las siguientes maniobras puede afectar directamente a su seguridad.



No lleve pasajeros



No circule perpendicular  
a una rampa



No circule bajo los efectos del  
alcohol



No remolque ningún objeto



No circule perpendicular a una rampa



Tenga precaución si toma medicamentos u otras sustancias que puedan influir en su capacidad de conducción

## 2.4. CONDUCCIÓN AL AIRE LIBRE



### ADVERTENCIA

Toda silla de ruedas eléctrica debe circular por zona peatonal excepto cuando ésta no exista o no sea transitable. En ese caso se deberá circular por el arcén adoptando las debidas precauciones. (Norma 121 Reglamento General de Circulación).



No circule por la carreteras o autopistas



Evite circular por zonas con desniveles sin barrera



Evite circular bajo condiciones meteorológicas desfavorables



Evite circular de noche sin la iluminación adecuada



Evite circular por terrenos irregulares, poco firmes o de grava-arena.



No realice giros bruscos



En maniobras marcha atrás, asegúrese antes que no hay ningún obstáculo



Mantenga las extremidades dentro de la silla



No intente subir bordillos de más de 5cm



## ADVERTENCIA

Conducir por pendientes es más peligroso que en superficies planas, si no hace caso de estas advertencias puede ocurrir una caída, vuelco o pérdida de control de la silla, que pueden producir daños en el usuario u otros.



No intente cruzar huecos de más de 10cm



Tenga extrema precaución en las pendientes. No supere nunca el máximo indicado para su vehículo



Nunca vaya marcha atrás en una pendiente pronunciada



En pendiente descendente circule lentamente y nunca en diagonal



En pendientes mantenga su peso equilibrado. No se apoye a un lado



Inicie siempre una pendiente ascendente en perpendicular

## 2.5. SÍMBOLOS DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

Estos símbolos pueden ayudarle a identificar algunas señales de peligro, obligación o prohibición durante el uso del modelo SPA RX 1461SE. Estas señales son muy importantes.



- Etiqueta información de la silla de ruedas eléctrica SPA RX 1461SE






Lea y observe la guía proporcionada en este manual.



Señal de advertencia de seguridad o indicación de una operación peligrosa que pueda poner en peligro su seguridad o la seguridad de los demás.



Indica peligro de descarga eléctrica.

	Dispositivo auxiliar
	Indica una acción obligatoria que debe realizarse según lo especificado para evitar una condición/situación peligrosa. Si no se realizan las acciones obligatorias, pueden producirse lesiones personales y/o daños en el equipo.
	No utilice el móvil, walkie talkie, notebook u otros transmisores de radio.
	Fácil de romperse.
	Almacene en un lugar limpio y seco, protegido de la lluvia, la nieve, el hielo, la sal y el agua.
	EMI-RFI - Este producto ha sido probado y aprobado a un nivel de inmunidad de 20 V/m.
	Sustancia corrosiva contenida en la batería.
	Indica que existen condiciones explosivas
 	No utilice baterías con diferentes capacidades de amperios-hora (Ah). No mezcle baterías nuevas y usadas. Sustituya siempre las dos baterías al mismo tiempo.
	Al usar herramientas y otros objetos metálicos, manténgase alejado de los polos negativo y positivo de la batería; Puede producirse un cortocircuito en la descarga eléctrica si se contactan los dos polos.
	Materiales inflamables, como llamas o chispas; no transporte la batería junto con material inflamable o explosivo.
 	Solo las empresas de reciclaje autorizadas pueden reciclar partes de esta silla de ruedas. Su producto debe desecharse de acuerdo con la normativa legal local y nacional aplicable. Póngase en contacto con su centro de reciclaje local o proveedor autorizado para obtener información sobre la eliminación adecuada de los componentes del producto.
	Indica que el componente es para uso interior/externo (cargador de batería excluido).
	Indica una acción prohibida que no debe realizarse en ningún momento ni bajo ninguna circunstancia. Realizar una acción prohibida puede causar lesiones personales y/o daños al equipo.
	No permita que niños sin supervisión jueguen cerca de la silla de ruedas eléctrica mientras se cargan las baterías.
	Mantenga las manos alejadas de los neumáticos durante la conducción. Tenga en cuenta que la ropa holgada puede quedar atrapada en los neumáticos de tracción.



No active el modo de rueda libre en una pendiente.



No active el modo de rueda libre en un descenso.

### 3. NORMAS DE SEGURIDAD

#### 3.1. INFORMACIÓN GENERAL

Para evitar cualquier mal funcionamiento, por favor siga las siguientes recomendaciones:

- No use la silla en la ducha, saunas, etc.
- Evite el uso de SPA RX 1461SE cerca de lugares con fuentes de agua (mar, río, lago...)
- Si el panel de control está dañado, reemplácelo antes de usarlo de nuevo.
- Si el joystick está roto, reemplácelo tan pronto como pueda.
- Asegúrese que todas las conexiones eléctricas están fijadas y en posición segura.
- Nunca moje la silla de ruedas. Si se moja, saque las baterías lo antes posible, seque la silla y las baterías por completo antes de volver a usarlas.
- Si se desplaza por terrenos deslizantes, vaya con cuidado y desplácese lentamente.
- Debe asegurarse de estar operando en un ambiente seguro.
- Si una o dos ruedas motrices pierden tracción, deje de operar inmediatamente para evitar que esta silla de ruedas eléctrica pierda el control.
- Nunca opere en pendientes o con nieve, hielo, agua o aceite.
- Busque ayuda inmediatamente cuando esté atascado en un ambiente húmedo.
- Cuando la silla de ruedas no esté en uso, apáguela, cargue la batería y manténgala en un lugar limpio y seco.

#### 3.2. MODIFICACIONES

No modifique, retire, desactive ni añada piezas, características o funciones a su silla de ruedas eléctrica. TEYDER ofrece una amplia variedad de accesorios para su silla de ruedas eléctrica que le ayudarán a satisfacer sus necesidades.



#### ADVERTENCIA

No modifique ni ajuste la configuración de su silla de ruedas eléctrica SPA RX 1461SE de ninguna manera; si lo hace, anulará la garantía.

#### 3.3. COMPROBACIÓN DE SEGURIDAD

##### ATENCIÓN

Inspeccione los siguientes componentes antes de cada uso:

- Conexiones eléctricas y mazo de cables → seguros y libres de corrosión.
- Baterías → completamente cargadas.
- Freno → compruebe el funcionamiento del freno electromagnético.
- Sistema de plegado → asegúrese de que la silla de ruedas eléctrica está completamente desplegada.
- El estado de los neumáticos → asegúrese de que no están dañados ni excesivamente desgastados. Si observa algún problema, póngase en contacto con su proveedor TEYDER autorizado para obtener asistencia.

### 3.4. CONSEJOS DE SEGURIDAD

#### 3.4.1. TERRENOS TRANSITABLES

##### ¡PRECAUCIÓN!

- El modelo SPA RX 1461SE es adecuado para usarse en terrenos de hormigón, asfalto y en interiores principalmente.
- No use el modelo SPA RX 1461SE en terrenos abruptos, arenosos o demasiado irregulares, ya que puede causar daños en las ruedas, los cojinetes, el eje o las piezas del motor. Los golpes que puedan ocasionarse pueden hacer que algunos elementos de fijación más débil se desprendan.

#### 3.4.2. SEGURIDAD EN TRANSPORTE PÚBLICO

##### ¡PRECAUCIÓN!

- Si tiene que usar la silla electrónica en un autobús, metro, tren, avión o barco, debe usar el cinturón de seguridad y situarse en las zonas habilitadas para este tipo de vehículos en caso de haberlas. Debe asegurarse que las ruedas quedan bloqueadas para evitar daños en el vehículo en caso de frenazos bruscos o accidentes.
- Nunca coloque la silla electrónica en la parte delantera de estos vehículos de transporte, ya que podría interferir con el conductor.
- Al subir o bajar del medio de transporte, si el cuidador necesita levantar la silla de ruedas, es importante sujetar el borde del marco del asiento, nunca los reposabrazos o el respaldo de la silla de ruedas. No levante la silla de ruedas mientras el usuario esté sentado encima.

#### 3.4.3. EQUILIBRIO DE CONDUCCIÓN

##### ¡PRECAUCIÓN!

Cuando conduzca el modelo SPA RX 1461SE, mantenga el equilibrio respetando siempre el centro de gravedad y la estabilidad para evitar volcar durante la marcha adelante o atrás.

El equilibrio del centro de gravedad generalmente está sujeto a los siguientes factores:

- La altura y el ángulo del asiento.
- La posición y la postura del cuerpo del usuario.
- El grado de pendiente.
- La distribución del peso de la silla de ruedas al agregar o quitar peso.

Si necesita modificar o ajustar la silla de ruedas eléctrica, consulte a su proveedor previamente y distribuidor para aceptar cualquier modificación. La silla de ruedas modificada deberá ajustarse previamente a su uso. Después de modificar la silla de ruedas, tenga cuidado al ponerla en funcionamiento hasta que esté familiarizado con el nuevo equilibrio y el centro de gravedad de la silla de ruedas.

#### 3.4.4. PRECAUCIONES AL SUBIR / BAJAR DE LA SILLA DE RUEDAS

##### ¡PRECAUCIÓN!

- Subir y bajar de la silla de ruedas eléctrica afecta al centro de equilibrio con lo que hay peligro de desestabilización. Con técnicas inadecuadas, el usuario puede caer o el vehículo volcar, ocasionando lesiones y/o daños en la silla de ruedas y al usuario.
- Antes de realizar una transferencia hacia o desde la silla de ruedas eléctrica, apague siempre el dispositivo.

De lo contrario, un contacto involuntario con el joystick podría hacer que la silla se mueva inesperadamente.

- Verifique que los motores estén bloqueados y que la silla no pueda desplazarse por sí sola.

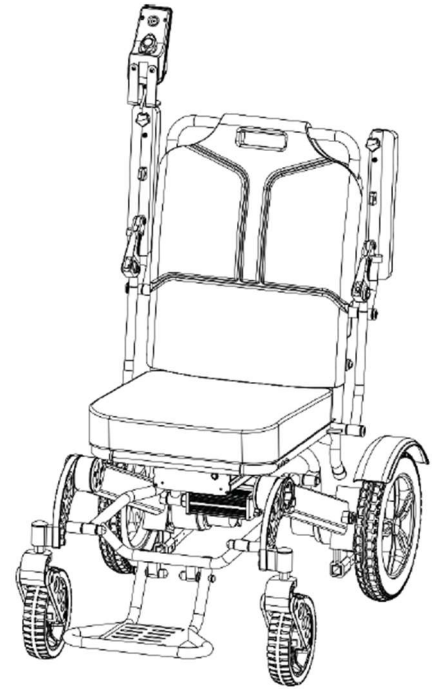
- Aprenda la forma más segura de realizar transferencias consultando con su profesional de salud o fisioterapeuta.
- Familiarícese con las técnicas adecuadas de posicionamiento y apoyo corporal durante las transferencias.
- Solicite asistencia de otra persona hasta que tenga la seguridad de poder entrar y salir de la silla de forma autónoma y segura.

### 3.4.5. TRANSFERENCIAS

1. Acerque la silla de ruedas eléctrica lo máximo posible al lugar al que desea trasladarse. Si es posible, utilice una tabla de transferencia para facilitar el movimiento.
2. Gire las ruedas delanteras (ruedas giratorias) de modo que queden orientadas completamente hacia adelante. Esto proporciona mayor estabilidad.

#### ¡PRECAUCIÓN!

- No se apoye ni se ponga de pie sobre los reposapiés para mover su cuerpo, ya que esto puede dañar la estructura de la silla de ruedas.
- Asegúrese de que sus pies no queden atrapados entre los espacios de los reposapiés ni entre partes móviles.
- Verifique que los reposabrazos no interfieran con la maniobra de transferencia (ver Figura B1).
- Realice la transferencia al asiento de forma rápida y segura, para minimizar el riesgo de perder el equilibrio y caer.



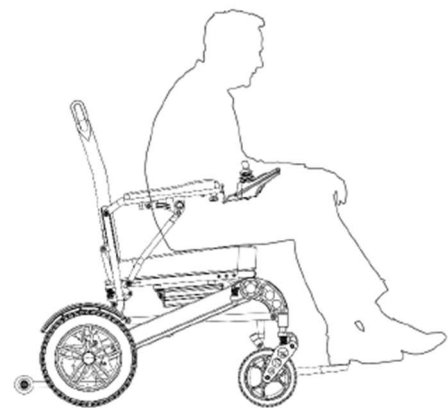
B1

### 3.4.6. PRECAUCIONES AL INCLINAR EL CUERPO O INTENTAR ALCANZAR OBJETOS

#### ¡PRECAUCIÓN!

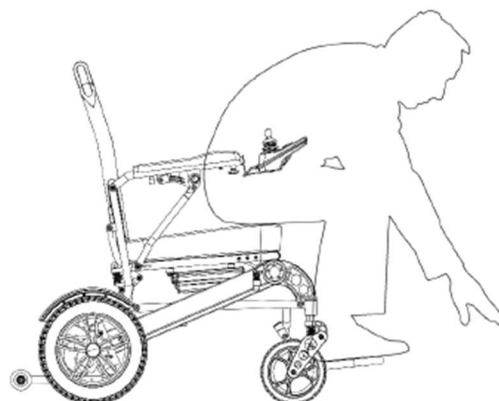
Estirar o inclinar su cuerpo afectará el centro de gravedad y el equilibrio de la silla de ruedas eléctrica. Con técnicas inadecuadas, el usuario puede caer o volcar, lo que puede provocar lesiones y / o daños a la silla de ruedas y al usuario. Los siguientes consejos pueden reducir el riesgo de caídas o vuelcos. Tome las siguientes precauciones:

- Evite cambiar bruscamente el peso corporal. Si necesita mover su cuerpo —incluyendo girarse lateralmente o levantarse del asiento— no saque el cuerpo fuera del cojín de la silla de ruedas.
- Si necesita inclinarse hacia adelante, NO se incline en exceso (como se muestra en la Figura C1). Mantenga siempre la espalda en contacto con el respaldo.
- No utilice ambas manos para alcanzar objetos lejanos, ya que podría perder el equilibrio y caer.
- No intente recoger objetos situados entre sus rodillas o directamente frente a su cuerpo, como se muestra en la Figura C2.



C1

- Cuando extienda su cuerpo, No ejerza presión sobre los reposapiés mientras su cuerpo está extendido hacia adelante, ya que esto puede provocar que la silla se vuelque y causar lesiones graves.
- No se apoye sobre la parte superior del respaldo, para evitar caídas y daños en la estructura del mismo.
- Si decide extenderse o inclinarse, hágalo bajo su propia responsabilidad y con extrema precaución.



C2



### ATENCIÓN

1. Mueva la silla de ruedas eléctrica lo más cerca posible del objeto que desea alcanzar.
2. Gire las ruedas delanteras lo más rectas posible, esto hará que la silla de ruedas eléctrica sea más estable.
3. Desconecte la fuente de alimentación de la silla de ruedas cuando ésta no esté en uso.



### NOTA

Si al intentar alcanzar un objeto se desplaza demasiado con la silla de ruedas eléctrica, retroceda hasta colocarse nuevamente en una posición adecuada. Al hacerlo, las ruedas delanteras (ruedas giratorias) se orientarán hacia adelante automáticamente al avanzar de nuevo.

Una vez se haya colocado correctamente:

- Apague la silla de ruedas eléctrica.
- Sujete firmemente los reposabrazos con al menos una mano, para evitar el riesgo de caída en caso de que la silla se incline inesperadamente.

#### 3.4.7. PRECAUCIONES AL VESTIRSE EN LA SILLA DE RUEDAS



### ¡PRECAUCIÓN!

Vestirse mientras está sentado en la silla de ruedas afecta el centro de gravedad tanto del usuario como de la silla de ruedas.

Para hacer que la silla de ruedas eléctrica sea más estable, gire las ruedas delanteras hasta mantenerlas rectas.

Es muy importante seguir las siguientes precauciones:

- No realice movimientos bruscos durante el vestido, mantenga su cuerpo en contacto con el respaldo y el asiento tanto como le sea posible.
- Nunca gire o incline su cuerpo hacia los lados durante el proceso de vestirse.

### 3.5. CONDUCCIÓN

#### ¡PRECAUCIÓN!

Tenga en cuenta que usar una silla de ruedas modelo SPA RX 1461SE por la carretera o por una zona de estacionamiento puede ser peligroso. Ríjase a la norma 121 del Reglamento General de Circulación ( *Una silla de ruedas eléctrica debe circular por zona peatonal excepto cuando ésta no exista o no sea transitable. En ese caso debería circular por el arcén adoptando las debidas precauciones*”).

Para aumentar la seguridad, este modelo cuenta con cintas reflectantes en la parte posterior.

Al usar la silla de ruedas en público, siempre procure obtener un contacto visual con el conductor / transeúnte contrario, y ante cualquier duda, cédale el paso hasta que la conducción sea segura.

#### 3.5.1. SUPERACIÓN DE OBSTÁCULOS

##### ¡PRECAUCIÓN!

Durante el uso diario de la silla de ruedas, deberá superar algunos obstáculos tales como peldaños, zonas elevadas, rampas, baches, pavimentos rotos, etc.

- Atención: los peldaños son muy peligrosos. Incluso un pequeño cambio de altura puede desestabilizar la silla de ruedas eléctrica.
  - Es posible que esto haga necesaria la instalación de rampas en las entradas donde haya peldaños a superar (zonas de acceso a viviendas, franjas abruptas al entrar de una estancia a otra, etc.).
- Al moverse con la silla de ruedas eléctrica, tenga cuidado con los obstáculos y evítelos siempre que le sea posible.
- Al salvar obstáculos, mueva muy lentamente la silla de ruedas para mantener al máximo el grado de estabilización de la misma.
- Para mantener al máximo su centro de gravedad mientras está superando obstáculos:
  - Al sobrepasar un obstáculo, incline ligeramente el cuerpo hacia adelante.
  - Cuando el obstáculo implique un movimiento descendente, incline su cuerpo ligeramente hacia atrás.

#### 3.5.2. CONDUCCIÓN INVERSA

##### ¡PRECAUCIÓN!

Cuando conduzca la silla de ruedas eléctrica SPA RX 1461SE hacia atrás, deberá tener siempre más cuidado. Si la rueda trasera golpea un objeto, puede perder el control y ocasionar una caída o vuelco.

- Conduzca tan lentamente como sea posible para mantener la estabilidad de la silla.
- Esté atento a lo que hay detrás de usted y asegúrese de que el trayecto esté despejado antes de iniciar la maniobra.

#### 3.5.3. CONDUCCIÓN EN ZONA INCLINADA

##### ¡PRECAUCIÓN!

Al operar la silla de ruedas en una zona con inclinación o pendiente pronunciada, el centro de gravedad del usuario y la silla de ruedas se verá afectado.

##### **Importante:**

- Nunca use la silla de ruedas en una pendiente que sea más pronunciada de 12 grados.
- Nunca use la silla de ruedas en una pendiente si hay nieve, hielo, agua o aceite sobre ella.
- Nunca use la silla de ruedas en una pendiente que tenga superficies desiguales o un cambio de rasante.

- No utilice la silla de ruedas en pendientes con socavones tanto al inicio como al final.

#### 3.5.4. PRECAUCIONES AL SOBREPASAR DESNIVELES / ESCALERAS

##### ¡PRECAUCIÓN!

Esta silla de ruedas eléctrica no es adecuada para subir y bajar escaleras convencionales ni escaleras mecánicas. Para desplazarse por diferentes niveles deberá recurrir a un ascensor. Preste atención a las siguientes precauciones cuando deba utilizar el ascensor:

- El ascensor se puede usar cuando está sentado en la silla de ruedas. Asegúrese de que el ascensor se detenga y que la puerta esté completamente abierta antes de entrar o salir del mismo.

Si no hay ningún ascensor disponible, deberá plegar la silla de ruedas y transportarla a mano.

Si el usuario desea mover la silla de ruedas eléctrica entre pisos por las escaleras, deberá tener en cuenta lo siguiente:

- El usuario deberá bajar de la silla.
- Deberá plegar la silla de ruedas. Antes de plegarla, recuerde retirar el joystick.
- Evite los posibles golpes cuando mueva la silla por las escaleras.

#### 3.6. LÍMITE DE PESO

##### ¡PRECAUCIÓN!

- El peso máximo permitido para esta silla de ruedas eléctrica es de 120 kg. Durante su uso, no debe superarse este límite bajo ninguna circunstancia.
- El respaldo soporta un peso máximo de 75 kg. No debe apoyarse sobre él con fuerza ni utilizarlo para levantar o cargar peso.
- Está estrictamente prohibido realizar ejercicios de levantamiento de pesas mientras se está sentado en la silla de ruedas, incluso si la suma del peso del usuario y el peso levantado no supera el límite máximo especificado.
- Superar el peso máximo durante el uso puede causar daños estructurales en el asiento, el bastidor, los elementos de fijación, el mecanismo de plegado, entre otros. Esto puede provocar lesiones graves al usuario u otras personas, además de dañar permanentemente la silla de ruedas eléctrica.
- La garantía no cubre ningún daño o fallo causado por el uso de la silla con una carga superior al peso máximo permitido.

#### 3.7. INDICACIONES PARA UN USO SEGURO

##### 3.7.1. INDICACIONES PARA EL USUARIO

##### ¡PRECAUCIÓN!

- Antes de usar el modelo SPA RX 1461SE, lea detenidamente este manual y asegúrese que comprende completamente su funcionamiento.
- Auxiliares, cuidadores u otras personas que le puedan ayudar, deberán conocer también los puntos establecidos en este manual.
- Se requiere de una persona cuando practique con la silla (avanzar, girar, cruzar obstáculos, frenar, etc.) hasta que el usuario pueda realizar estas operaciones de manera independiente y segura.
- Donde no se pueda garantizar la seguridad, no intente ninguna operación nueva.
- Verifique el entorno en el que va a utilizar la silla para poder evaluar el grado de peligro, y como evitar cualquier riesgo posible.

### 3.7.2. INDICACIONES PARA EL CUIDADOR

#### ¡PRECAUCIÓN!

- Coopere con el usuario y siga el consejo de los médicos, enfermera o terapeuta ocupacional, para determinar las formas de operar la silla de forma segura y adaptándose al máximo a la capacidad y habilidad del usuario.
- Para mover la silla electrónica SPA RX 1461SE manualmente, el freno debe estar desembragado. Hay que considerar que el frenado electromagnético no funcionará cuando la silla esté apagada.
- Al mover la SPA RX 1461SE manualmente, elija un punto seguro y confiable para ejercer la fuerza de empuje para evitar que la silla de ruedas vuelque.
- Al empujar esta silla de ruedas, debe usar la maneta de empuje que se encuentra en la parte posterior. Esto evitará que la silla vuelque hacia atrás al empujar.
- Compruebe el respaldo y las empuñaduras y asegúrese que no se desplazan ni se deslizan mientras empuja al usuario a través de obstáculos.
- Al ayudar al usuario a cruzar obstáculos:
  - Para evitar que el usuario resulte herido, éste debe estar sentado adecuadamente. Cuando haga el movimiento de levantar al usuario con la silla inclinada hacia atrás, doble las rodillas y mantenga la espalda erguida.
  - Antes de cualquier movimiento, explique al usuario qué es lo que va a hacer y porqué, y explíquele que desea que haga. Esto permitirá que el usuario se prepare y reducirá el riesgo de accidentes.
  - Cuando la silla esté reclinada hacia atrás, recuérdle al usuario que mantenga la espalda apoyada al respaldo.
- Cuando use la silla para subir o bajar algún escalón, siempre dentro de las capacidades de la silla, hágalo lentamente, para evitar daños en la silla de ruedas y evitar que el usuario se lesione o reciba algún fuerte impacto. Si va a subir, hágalo hacia adelante; si va a bajar, hágalo hacia atrás, siempre con la ayuda de un acompañante.

## 4. CARACTERÍSTICAS DE LA SILLA

### 4.1. COMPONENTES

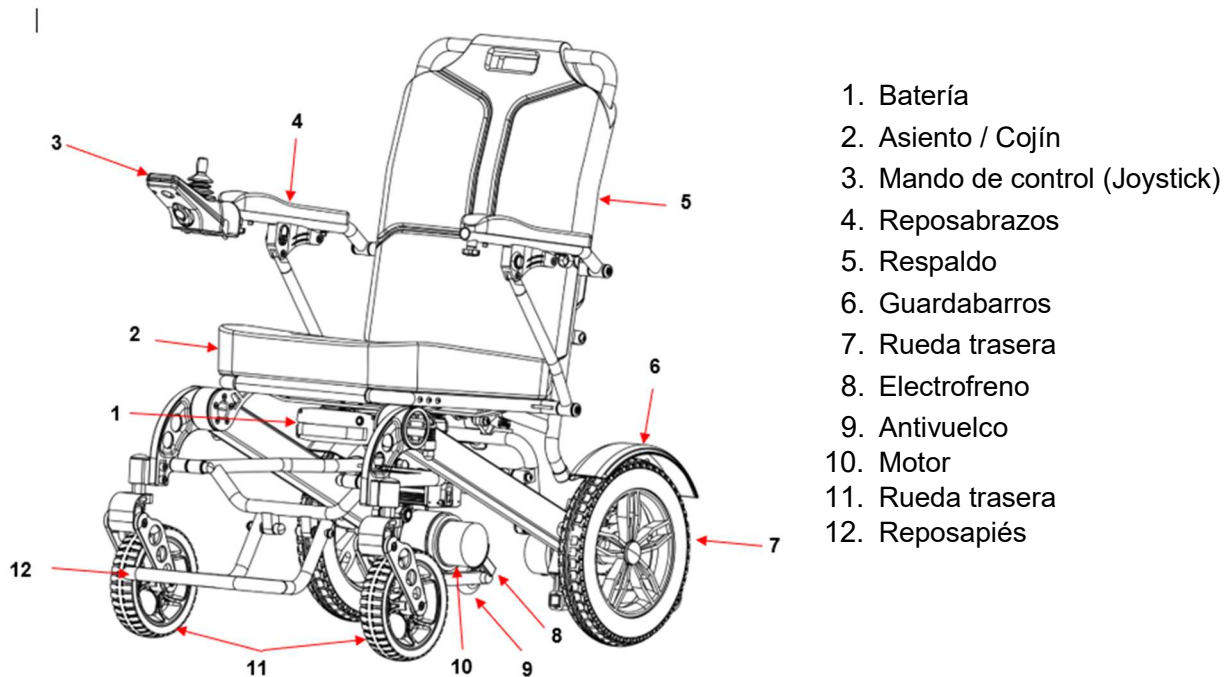
Su silla de ruedas eléctrica SPA RX 1461SE llegará cuidadosamente embalada en una caja de cartón.

Abra la parte superior de la caja y, a continuación, gírela hacia un lado para sacar más fácilmente la silla y su contenido.

El contenido dentro de la caja es:

- Silla de ruedas eléctrica SPA RX 1461SE – 1 unidad
- Mando de control / Joystick
- Instrucciones de uso – 1 unidad
- Cinturón de seguridad – 1 unidad
- Cargador – 1 unidad

## 4.2. DESPIECE SILLA DE RUEDAS ELÉCTRICA



## 4.3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	1461SE
Ancho asiento	47,5 cm
Ancho respaldo	42 cm
Ancho total	65 cm
Ancho útil para sentarse	41 cm
Profundidad asiento	46 cm
Profundidad con reposapiés	85 cm (55 cm sin reposapiés)
Alto respaldo	55 cm
Alto del asiento al suelo (sin cojín)	43,5 cm
Alto total	100 cm
Dimensiones plegado	78 cm (largo) * 65 cm (ancho) * 37,5 cm (alto)
Dimensiones desplegado	101 cm (largo) * 65 cm (ancho) * 100 cm (alto)
Peso máximo soportado	120 kg
Peso total con baterías	28 kg (25,75 kg sin baterías)
Baterías	1 batería de 12Ah Litio
Tiempo de carga	6 - 8 h
Motor	24V / 250W Brushless – 2 Motores
Velocidad máxima	6 km/h
Autonomía*	10 - 15 km
Pendiente superable	12 °
Radio mínimo de giro	835 mm
Ruedas delanteras	200 x 50 mm macizas
Ruedas traseras	320 x 57 mm macizas

\* La autonomía puede variar en función del peso del usuario y las condiciones de uso.

**El fabricante se reserva el derecho a modificar las características sin previo aviso**

## 5. FUNCIONAMIENTO

### 5.1. ANTES DE SENTARSE EN SU SILLA DE RUEDAS ELÉCTRICA

- ¿Ha cargado completamente las baterías? Véase el apartado 7. «Baterías y carga».
- ¿Está la palanca de rueda libre manual en la posición de accionamiento (hacia fuera)? Nunca deje la palanca del modo manual en la posición hacia dentro a menos que esté empujando manualmente su silla de ruedas eléctrica.

### 5.2. CÓMO SENTARSE EN LA SILLA DE RUEDAS ELÉCTRICA

1. Asegúrese de que el botón de encendido está en el estado de apagado.



#### ADVERTENCIA

Nunca intente subirse o bajarse de la silla de ruedas eléctrica sin haberla apagado antes. Esto evitará que la silla de ruedas eléctrica se mueva en caso de contacto accidental con el joystick.

2. Colóquese delante de su silla de ruedas eléctrica con el reposapiés plegado.
3. Siéntese cómoda y firmemente en el asiento.
4. Gire el reposapiés hacia dentro hasta que pueda apoyar los pies en ellos cómodamente.
5. Asegúrese de que sus pies están bien apoyados en el reposapiés.
6. Asegúrese de que el cinturón de seguridad está abrochado.

### 5.3. CONDUCCIÓN, DIRECCIÓN Y FRENADO DE LA SILLA DE RUEDAS ELÉCTRICA



#### ADVERTENCIA

Los siguientes factores pueden afectar negativamente a la dirección y la estabilidad durante el uso de la silla de ruedas eléctrica:

- Sujetar o enganchar una correa para pasear a su mascota.
- Transportar pasajeros (incluidas las mascotas).
- Colgar cualquier artículo de los reposabrazos o del mando de control.
- Remolcar o ser empujado por otro vehículo motorizado.

Mantenga ambos brazos en los reposabrazos y los pies en el reposapiés en todo momento mientras conduce su silla de ruedas eléctrica. Esta posición de conducción le proporciona el máximo control sobre el vehículo.

- Coloque el dial de ajuste de velocidad en la velocidad deseada.
- Presione con los dedos el lado correspondiente del joystick.
- El freno de estacionamiento de disco electromecánico se desconecta automáticamente y la silla de ruedas eléctrica acelera suavemente hasta la velocidad preseleccionada con el dial de ajuste de velocidad.
- Empuje el joystick en la dirección delantera izquierda para dirigir su silla de ruedas eléctrica hacia la izquierda.
- Empuje el joystick en la dirección delantera derecha para dirigir su silla de ruedas eléctrica hacia la derecha.
- Empuje el joystick hacia delante para conducir en línea recta. Cuanto más aleje la palanca del centro, más rápido se moverá la silla, nunca sin superar la velocidad máxima seleccionada.
- Para parar, suelte lentamente el joystick hacia su posición central. Los frenos electrónicos se activarán automáticamente cuando su silla de ruedas eléctrica se detenga.

- La silla de ruedas eléctrica responde muy rápido y es muy maniobrable. Puede girar dentro de su propia longitud. Evite hacer giros bruscos y acelerones mientras se mueva a una velocidad enérgica.



### ATENCIÓN

La velocidad de marcha atrás de su silla de ruedas eléctrica es más lenta que la velocidad de marcha adelante que ha ajustado con el dial de ajuste de velocidad.

## 5.4. BAJARSE DE LA SILLA DE RUEDAS ELÉCTRICA

1. Detenga completamente la silla de ruedas eléctrica.



### ADVERTENCIA

Nunca intente subirse o bajarse de la silla de ruedas eléctrica sin haberla apagado antes. Esto evitará que la silla de ruedas eléctrica se mueva en caso de contacto accidental con el joystick.

2. Pulsa el botón de encendido para apagar.
3. Afloje el cinturón de seguridad.
4. Pliegue el reposapiés para que pueda salir.
5. Con cuidado y seguridad, bájese del asiento y colóquese a un lado de su silla de ruedas eléctrica.
6. Gire el reposapiés hacia dentro hasta que vuelvan a su posición original.

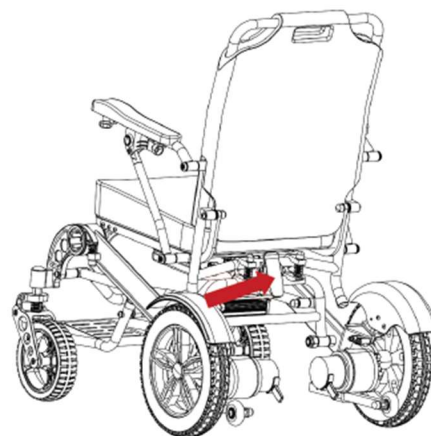
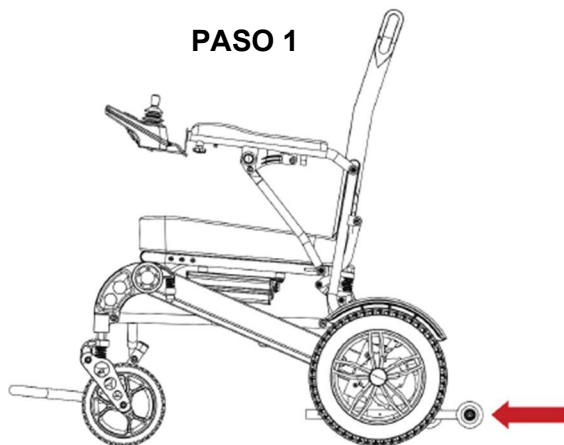
## 5.5. PLEGADO Y DESPLEGADO DE LA SILLA

Tras cualquier ajuste, reparación o mantenimiento, y antes de volver a operar con la silla de ruedas, asegúrese que todas las piezas y accesorios estén correctamente instaladas. De lo contrario, puede causar lesiones al usuario y/o daños a la silla de ruedas.

El peso de la silla de ruedas con baterías es de 28 Kg. No intente levantar la silla mientras el usuario está sentado sobre ella. Agarre el borde del marco del asiento, nunca la sostenga por los apoyabrazos o la parte superior de la silla para levantarla.

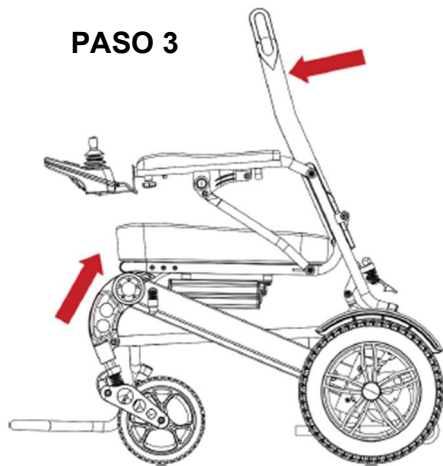
### 5.5.1. PASOS PARA PLEGAR LA SILLA

1. Presione el pasador de bloqueo para replegar la rueda antivuelco hacia su posición más interna.  
Esto permitirá que actúe como soporte de base una vez que la silla esté plegada.



2. Luego, libere el seguro ubicado debajo del respaldo.

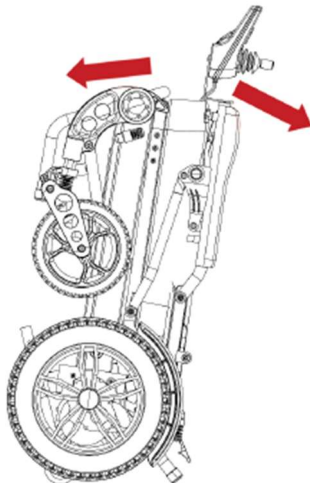
3. Con una mano, sujete el respaldo y con la otra el asiento. Empuje ambos elementos hacia el centro simultáneamente hasta que queden completamente plegados uno contra otro.



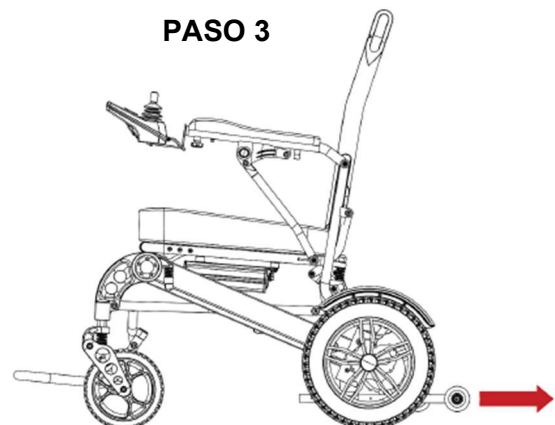
4. La silla de ruedas quedará totalmente plegada

#### 5.5.2. PASOS PARA DESPLEGAR LA SILLA

1. Sujete firmemente el bastidor del respaldo y el bastidor del asiento con ambas manos. Tire de ellos en direcciones opuestas de forma simultánea para comenzar a desplegar la estructura de la silla.



2. Una vez que la silla esté completamente desplegada, presione hacia abajo el pestillo de seguridad ubicado debajo del bastidor del respaldo hasta que encaje correctamente con el bastidor de soporte inferior. Asegúrese de que el mecanismo esté completamente bloqueado para garantizar la estabilidad durante el uso.
3. Coloque las ruedas antivuelco en la posición más externa mediante el selector de marchas.



4. La silla de ruedas quedará completamente desplegada y lista para operar.

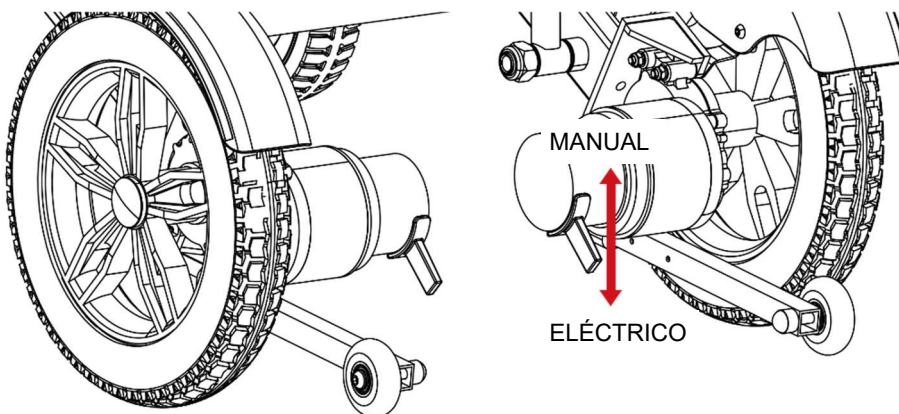
#### PASO 4



### 5.6. CONDUCCIÓN EN MODO MANUAL

Para circular con su silla en modo manual durante distancias cortas, dispone de una palanca roja situada en ambos motores. Para activar esta palanca debe apagar la silla y tirar hacia arriba, luego puede empujar la silla para moverla. Para volver a embragar la silla, realice la maniobra inversa.

**Palanca de liberación:** modo eléctrico (no se puede con empuje manual); modo de empuje, puede empujar la silla de ruedas (no conducirla).



#### ADVERTENCIA

Cuando la silla se encuentra en modo manual, el sistema de frenado permanece inactivo. Desembrague los motores sólo en superficies planas. Nunca libere la palanca sentado en la silla. Tras concluir la conducción en modo manual vuelva siempre al modo conducción eléctrica para bloquear los frenos.

## 6. MANDO DE CONTROL

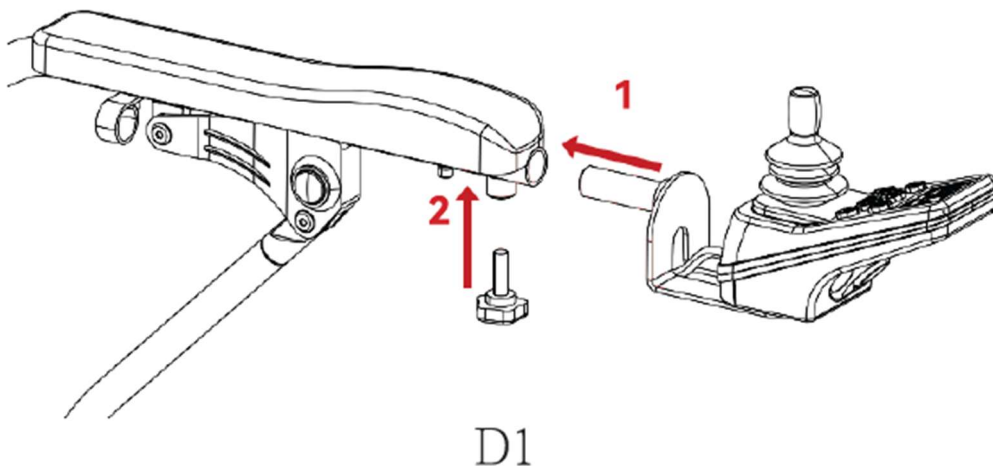
### 6.1. RECOMENDACIONES

- El mando está compuesto por componentes de alta precisión. Conduzca y guárdelo con cuidado para evitar daños.

- Tenga cuidado para evitar dar cualquier golpe a la palanca de mando con cualquier objeto, tanto si está parada o en marcha, para evitar que la silla de ruedas pierda el control. En lo que respecta a terrenos irregulares y abruptos, asegúrese de que no existe influencias sobre la desviación de dirección en el control estable del brazo a la palanca de mando, para evitar cualquier peligro.
- Nunca conduzca la silla de ruedas mientras el nivel de batería sea bajo para evitar situaciones peligrosas, como quedarse atascado en mitad de la carretera, paso de cebra, y demás.
- Para evitar daños en el cable, no tire de él ni lo roce.
- Evite siempre utilizar el mando en condiciones extremas.
- Utilice el cargador específico del fabricante para evitar daños en la batería, el mando y el cargador. Otros cargadores pueden provocar un sobrecalentamiento, un incendio o quemaduras. Para evitar que no se incendie o se queme, asegúrese de que está contactado correctamente al mando.
- Mantener fuera del alcance de los niños en un lugar adecuado.
- Compruebe todas las conexiones de los componentes eléctricos y que estén bien conectados.
- Compruebe el entorno antes de conducir. No intente conducir cuando el estado de la carretera sea malo, haya mal tiempo, mala visibilidad, sienta molestias corporales o pierda el conocimiento de forma repentina.

El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por las consecuencias derivadas del incumplimiento de lo anterior.

## 6.2. MONTAJE DEL MANDO SUPERIOR



El mando puede instalarse en el lado derecho o en el izquierdo, según las necesidades del usuario:

1. Afloja la palometa (perilla o tornillo de mariposa) para liberar el joystick del lado en el que está instalado.



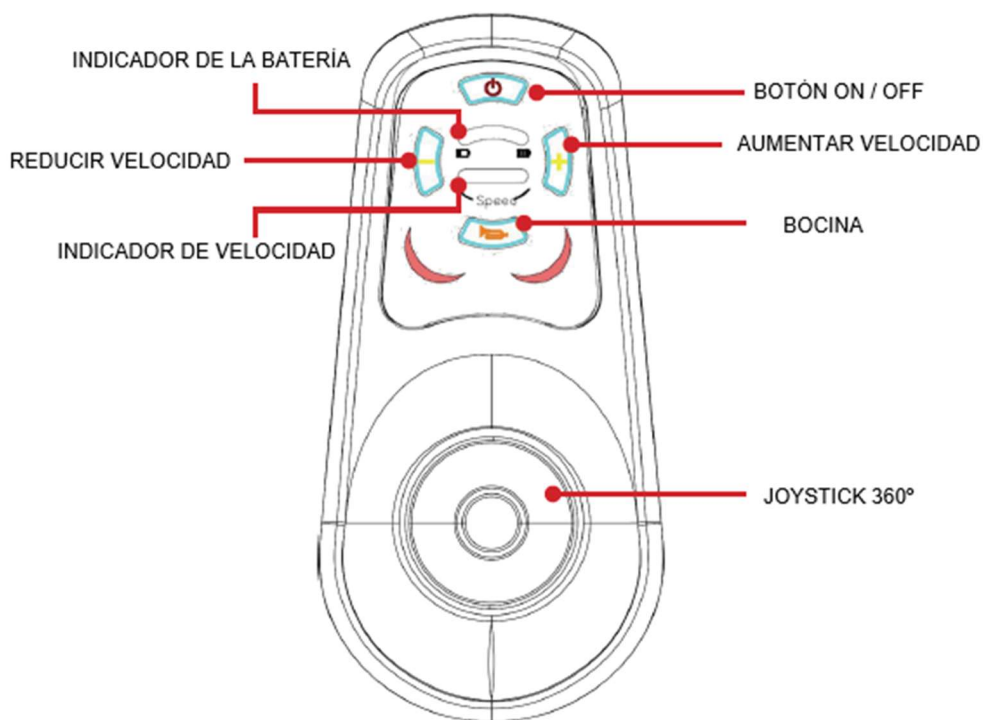
2. Como se muestra en la figura D1, inserta el joystick en la abertura del tubo del reposabrazos del lado donde quieras colocarlo. Una vez bien colocado, vuelve a apretar la palometa inferior (girándola en el sentido contrario al paso 1) para fijarlo.



3. Conecta el cable de alimentación al joystick del controlador, asegurándote de que encaje correctamente.
4. Verifica que el joystick quede como en la imagen adjunta una vez instalado correctamente.



### 6.3. ESTRUCTURA



## 6.4. FUNCIONAMIENTO

- **Indicador de la batería:** Cuando se pulsa el botón de encendido para encender la silla de ruedas, este indicador muestra la carga aproximada de la batería (5 segmentos). Para más información sobre el indicador de batería, consulte el apartado 7 «Baterías y carga».
- **Botón ON / OFF:** Es el interruptor el que suministra energía al sistema de control, y la energía se suministra al motor de la silla de ruedas después de pasar por el interruptor. No utilice el botón interruptor para detener la silla de ruedas a menos que se produzca una emergencia, ya que esto puede acortar la vida útil de los componentes de accionamiento de la silla de ruedas.
- **Joystick 360°:** El joystick le permite controlar la marcha hacia delante, marcha atrás, los giros a la derecha y a la izquierda, acelerar, desacelerar y aparcar de la silla de ruedas.
  - La palanca de mando está vertical cuando está parada. Empújela hacia delante para que la silla se mueva en esa dirección. Cuando más la empuje, más velocidad cogerá.
  - Para reducir la velocidad, suelte poco a poco la palanca de mando. La silla de ruedas volverá a pararse y a estar en estado de frenado mientras la palanca de mando esté en posición vertical.
  - La silla de ruedas se girará a la derecha o irá hacia atrás dependiendo del grado de rotación de la palanca de mando.



- **Botón de la bocina:** Este botón activa una bocina de advertencia. Para que la bocina funcione, la silla de ruedas eléctrica debe estar encendida. El claxon sonará mientras se mantenga pulsado el botón. No dude en utilizar la bocina de advertencia cuando hacerlo pueda evitar accidentes o lesiones.
- **Botón de aumentar y reducir la velocidad:** Los botones de velocidad permite al usuario limitar la velocidad máxima de la silla de ruedas para adaptarla a sus preferencias y al entorno. Cada vez que se pulse la tecla de aceleración o la tecla de deceleración, aumentará o disminuirá en una cuadrícula.
- **Indicador de velocidad:** Al conectar la alimentación, la tabla de visualización de la velocidad mostrará la velocidad de conducción actual. Como recordatorio visual, un símbolo de velocidad (mostrado a la derecha) se sitúa junto al dial de velocidad para indicar las posiciones baja y alta del dial de velocidad. El número de cuadrícula mostrado representa la velocidad actual, y el rango puede determinarse mediante el ajuste del usuario.
- **Toma de cargador:** Esta toma sólo se utiliza para cargar la silla de ruedas. No debe utilizarse como fuente de alimentación de ningún otro aparato eléctrico. Si se conectan otros dispositivos eléctricos, el sistema de control o el rendimiento EMC (tolerancia a las ondas electromagnéticas) de la silla de ruedas pueden resultar dañados.

## 6.5. ERRORES Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### 6.5.1. VISUALIZACIÓN DE CÓDIGOS DE ERROR

Cuando se presenta una falla en el sistema, esta se muestra mediante un código de error en el panel de visualización.

Si no aparece ningún código o señal en pantalla, significa que la silla de ruedas eléctrica no presenta fallos.

En caso de detectar un fallo, este será notificado mediante un código de visualización específico y una señal acústica (pitido).

### 6.5.2. PASOS INICIALES DE COMPROBACIÓN

1. Si el indicador luminoso señala una falla, apague el interruptor de encendido.
2. Espere unos segundos y vuelva a encender la silla.
3. Si el fallo persiste y el indicador vuelve a mostrar el mismo código de error, consulte la tabla de diagnóstico de fallos incluida en este manual para identificar el problema y su posible solución.



#### **ADVERTENCIA**

Si después de seguir estos pasos el fallo no se resuelve, contacte con su distribuidor o servicio técnico autorizado.

Al hacerlo, proporcione la mayor cantidad de información posible sobre el estado de la silla y el tipo de fallo observado.

### 6.5.3. INSTRUCCIONES PARA EL DIAGNÓSTICO DE FALLOS

Cuando ocurra una anomalía, el sistema permite identificar el problema sin necesidad de herramientas externas.

La detección se realiza a través de:

- Los pitidos del avisador acústico (bocina)
- El parpadeo del indicador de encendido

Los fallos más comunes y sus soluciones están detallados en la tabla de diagnóstico incluida a continuación:






Sonido error	Causa del error	Solución
La bocina no suena y el indicador de batería no se enciende	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La silla está apagada o en modo de espera.</li> <li>2. El sistema está en modo de suspensión.</li> <li>3. El cable de alimentación no está bien conectado.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 y 2: Encienda la silla.</li> <li>- 3: Envíe a fábrica para su reparación.</li> </ul>
1 pausa, 1 pitido corto (al mismo tiempo parpadea el indicador de batería una vez)	El nivel de batería es extremadamente bajo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cargue la batería durante al menos 30 minutos antes de encender la silla.</li> <li>2. La batería puede estar dañada y no cargarse (lleve la batería a un taller para medir el voltaje).</li> <li>3. Envíe a fábrica para su reparación.</li> </ol>

Sonido error	Causa del error	Solución
1 pausa, 2 pitidos cortos (el indicador de batería parpadea 2 veces)	<b>Fallo en el motor izquierdo</b>	<p>Verifica la causa del fallo del motor izquierdo:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comprueba si hay un mal contacto o si el cable del motor izquierdo está desconectado.</li> <li>2. Intercambia los cables de los motores izquierdo y derecho y enciende la silla nuevamente.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el controlador sigue emitiendo 2 pitidos, es un fallo del controlador (debe enviarse a fábrica para revisión).</li> <li>• Si emite 4 pitidos, es un fallo del motor.</li> </ul>
1 pausa, 3 pitidos cortos (el indicador de batería parpadea 3 veces)	<b>Fallo en el freno del motor izquierdo</b>	<p>Verifica la causa del fallo del freno:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comprueba si hay mal contacto en el freno izquierdo o si el interruptor de corte de corriente del freno está dañado.</li> <li>2. Intercambia los cables de los motores izquierdo y derecho y reinicia la silla.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el controlador sigue emitiendo 3 pitidos, es un fallo del controlador.</li> </ul> <p>Si emite 5 pitidos, es un fallo del freno del motor.</p>
1 pausa, 4 pitidos cortos (el indicador de batería parpadea 4 veces)	<b>Fallo en el freno del motor derecho</b>	<p>Verifica la causa del fallo del freno:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comprueba si hay mal contacto en el freno derecho o si el interruptor de corte de corriente del freno está dañado.</li> <li>2. Intercambia los cables de los motores izquierdo y derecho y reinicia la silla.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el controlador emite 5 pitidos, es un fallo del controlador.</li> <li>• Si emite 3 pitidos, es un fallo del freno del motor.</li> </ul>
1 pausa, 6 pitidos cortos (el indicador de batería parpadea 6 veces)	<b>Fallo interno del controlador</b>	Enviar a fábrica para reparación.
1 pausa, 7 pitidos cortos (el indicador de batería parpadea 7 veces)	<b>Fallo en la palanca de mando (joystick)</b>	Enviar a fábrica para reparación.
1 pausa, 8 pitidos cortos (el indicador de batería parpadea 8 veces)	<b>Fallo interno del controlador</b>	Enviar a fábrica para reparación.

El usuario no tendrá derecho a utilizarlo si realiza alguna modificación o cambio en el producto que no haya sido aprobado por el fabricante.

## 7. BATERÍAS Y CARGA

### 7.1. SEGURIDAD BATERÍAS

	<p>No use baterías con diferente capacidad a la vez, cuando reemplace las baterías, no mezcle baterías viejas y nuevas.</p>
	<p>Mantenga las herramientas y otros objetos de metal lejos de los polos positivo y negativo de la batería. No hacerlo puede ocasionar cortocircuitos y generar descargas eléctricas.</p>
	<p>No guarde las baterías cerca de materiales inflamables. No exponga las baterías a ninguna superficie caliente, tal como fuego o chispas. No transporte las baterías con ningún producto inflamable o materiales combustibles.</p>
	<p>Hay algunos químicos corrosivos dentro de las cajas de baterías. Desmontar la batería está prohibido.</p>
	<p>No acorte el circuito de las baterías y no tire la batería al fuego para evitar explosiones. Deposite las baterías en los puntos de reciclaje de baterías.</p>

#### ¡PRECAUCIÓN!

- No use alicates, cables ni ningún elemento de metal para conectar los extremos de la batería directamente.
- No utilices la silla de ruedas eléctrica mientras la batería se está cargando.
- No utilice una fuente de alimentación no estándar (como generadores o inversores), aunque el voltaje y la frecuencia cumplan los requisitos.
- No doble ni tire del cable de alimentación, especialmente cerca de la clavija, para evitar daños en el cable de alimentación.
- Mantenga a los niños y las mascotas lejos del cable de alimentación, nunca permita que lo muerdan o mastiquen.
- Sostenga el enchufe si desea extraer el cable de alimentación.
- Si el interruptor de circuito se dispara demasiadas veces mientras las baterías se están cargando, desenchufe el cargador inmediatamente y contacte con el establecimiento donde compró la silla.
- En esta guía, todas las garantías y operaciones se refieren a baterías de litio.
- No fume ni encienda fuego o chispas alrededor de la batería.
- Asegúrate de utilizar la batería en un entorno con una temperatura adecuada.
- La temperatura ambiente y sus consecuencias cuando la batería no es apta para su uso.

### 7.2. INSTALAR / EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA



#### ATENCIÓN

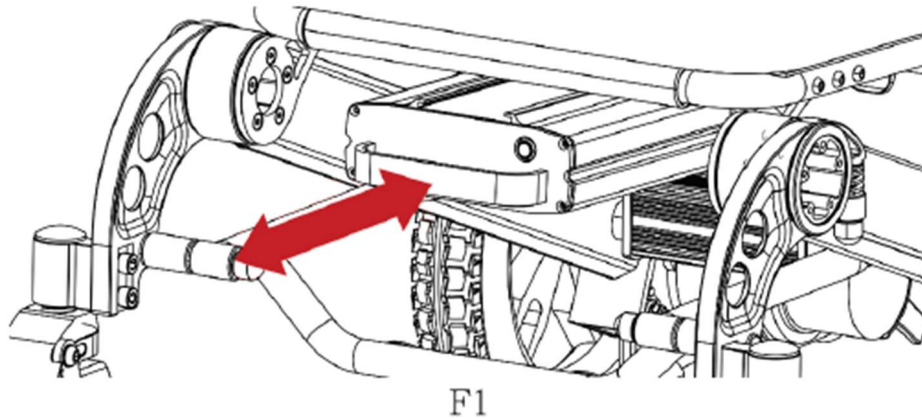
Asegúrese de apagar la silla de ruedas antes de instalar o quitar las baterías.

#### Extracción de la batería

1. Sujete firmemente la manija de la caja de batería.
2. Tire suavemente hacia afuera en línea recta, siguiendo la dirección indicada en la Figura F1, hasta liberar completamente la batería del compartimento.

### Instalación de la batería

1. Sostenga la caja de batería por la manija.
2. Alinee correctamente la base de la batería con la guía del compartimento.
3. Inserte la batería cuidadosamente hasta el fondo, asegurándose de que los conectores de la batería se acoplen correctamente con los contactos de la guía.



#### NOTA

Una instalación incompleta puede impedir el funcionamiento adecuado de la silla de ruedas.

### 7.3. CARGAR LA BATERÍA

#### ⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Activación inicial de la batería:** Tras el primer uso de una batería nueva, es imprescindible realizar una **carga completa de aproximadamente 24 horas** para asegurar su activación adecuada y maximizar su rendimiento a largo plazo.
- **Primera descarga recomendada:** No se recomienda cargar la batería antes de su primer uso. Para una activación óptima, la batería debe descargarse completamente durante su primer ciclo de funcionamiento y, posteriormente, cargarse por completo.
- **Verificación de nivel de carga:** Antes de utilizar la silla de ruedas, asegúrese de que la batería disponga de suficiente carga. Si el nivel es bajo, conecte el cargador inmediatamente. En caso de descarga total, el tiempo estimado de carga es de **6 a 8 horas**, hasta que la **luz amarilla del cargador cambie a color naranja**. ★
- **Tiempo de carga estándar:** El tiempo recomendado de carga para cada ciclo es de **6 a 8 horas**.
- **Frecuencia de carga:** Para un mantenimiento adecuado, se recomienda cargar la batería **después de cada uso**, hasta alcanzar el nivel de carga completo.
- **Cargas durante periodos de inactividad:** Si la silla de ruedas no va a utilizarse durante un periodo prolongado, realice una carga cada **2 meses**, alcanzando aproximadamente el **80 % de la capacidad total**.
- **Advertencia sobre descarga prolongada:** Si la batería permanece descargada durante un periodo extenso, **puede sufrir daños irreversibles**, quedar inutilizable y comprometer el funcionamiento del equipo. ★
- **Especificaciones de la batería:** El uso de baterías con **especificaciones, voltaje o capacidad incorrectos** puede dañar seriamente la silla de ruedas eléctrica y afectar negativamente su desempeño.

 **ADVERTENCIA**

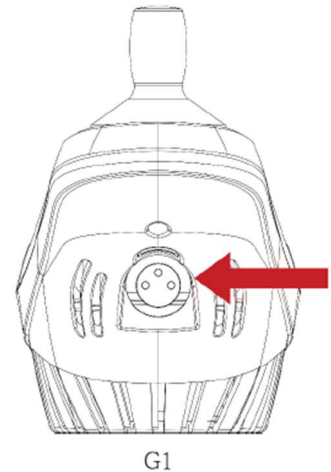
Antes de comenzar cualquier proceso de carga, asegúrese de que la silla de ruedas eléctrica esté completamente apagada y de realizar la operación en un entorno con temperatura ambiente adecuada para la carga.

### 7.3.1. PRIMER MÉTODO DE CARGA DE LA BATERÍA

Esta es la forma de carga más habitual y conveniente cuando la batería permanece instalada en la silla de ruedas.

#### Pasos a seguir:

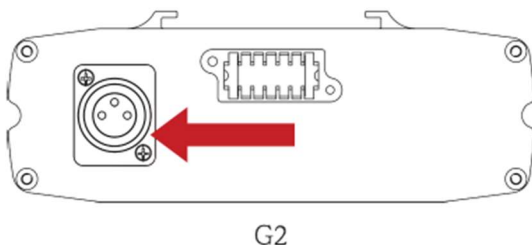
1. Conecte el cargador a una fuente de corriente alterna estándar (AC 110–220 V, 50–60 Hz).
2. Inserte el conector del cargador en el puerto de carga situado en la parte inferior frontal del panel de control (ver Figura G1).
3. Verifique que el indicador luminoso del cargador se encienda en rojo, lo que indica que la carga ha comenzado.
4. Una vez que la luz del cargador cambie de rojo a verde, continúe la carga durante 30 minutos adicionales para asegurar una carga completa.
5. Finalizada la carga, desconecte primero el cargador de la toma de corriente y luego retire el conector del panel de control.



### 7.3.2. SEGUNDO MÉTODO DE CARGA DE LA BATERÍA

#### Pasos a seguir:

1. Extraiga la batería siguiendo el procedimiento indicado en la sección correspondiente del manual.
2. Conecte directamente el cargador al puerto de carga ubicado en la carcasa de la batería (ver Figura G2).
3. Enchufe el otro extremo del cargador a una toma de corriente estándar.
4. Al igual que en la carga normal, cuando el indicador del cargador se torne rojo, la batería está cargando.  
Una vez que se vuelva verde, mantenga la carga durante 30 minutos adicionales para completarla correctamente.
5. Desconecte primero el cargador de la fuente de alimentación, y luego del puerto de la batería.



### 7.3.3. DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA

Cuando la batería de la silla de ruedas eléctrica está casi agotada, el dispositivo de protección contra sobredescarga se activa para evitar que la batería se dañe por una descarga excesiva.



#### NOTA

Cuando este sistema se activa, la velocidad máxima de la silla se reducirá automáticamente. En ese momento, se recomienda cargar la batería lo antes posible para evitar deterioro de la batería.

#### 7.3.4. DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN CONTRA SOBRECORRIENTE

Este equipo también incorpora un dispositivo de protección contra sobrecorriente. Cuando la corriente que llega al motor excede el límite permitido, el fusible electrónico corta automáticamente el suministro para evitar el sobrecalentamiento del motor.

- Si se produce una falla durante la conducción, este sistema se activará y las ruedas motrices dejarán de girar.
- El fusible electrónico interrumpirá el flujo de corriente para proteger el motor de posibles daños.
- Se encenderá una luz indicadora de señal en el panel de control. (Consulte la sección correspondiente del manual para más detalles sobre las señales del panel).

#### 7.3.5. LIMPIEZA DEL CONECTOR DE BATERÍA

Para garantizar un contacto seguro y prolongar la vida útil del sistema eléctrico, siga estas instrucciones para la limpieza del conector de batería:

1. Inspeccione la carcasa de la batería y los terminales (positivo y negativo) para detectar signos de corrosión.
2. Verifique que la batería y su carcasa plástica estén correctamente ensambladas.
3. Utilice una herramienta de limpieza para baterías, cepillo de alambre o lija de grano medio para limpiar el puerto de conexión.



#### NOTA

Una vez limpios, los componentes deben estar brillantes y completamente secos.

4. Limpie cuidadosamente cualquier resto de polvo metálico.
5. No permita que el material de la batería entre en contacto con la piel, ropa u objetos. Se trata de un material ácido que puede causar quemaduras peligrosas.
  - Si entra en contacto con la piel, lávela de inmediato con agua fría.
  - En caso de contacto con los ojos o irritación severa, busque atención médica inmediata.

#### 7.4. CARGADOR

- Utilice la corriente alterna estándar disponible (CA 110-220 V, 50-60 Hz) para la carga, el puerto de carga se encuentra delante del panel de control a continuación.
- Asegúrese de apagar la silla de ruedas antes de cargarla.
- Cargue la batería a una temperatura ambiente adecuada, la temperatura ambiente recomendada para la carga es de entre 5°C a 40°C.



Definición del color de la luz:

- **VERDE:** el color indica que está completamente cargada la batería
- **ROJO:** la batería está cargando.

## 8. PRECAUCIONES DE USO

- Lea el Manual del producto con atención antes de usarlo y compruebe si las piezas están en buenas condiciones para garantizar su seguridad.
- Cuando la silla eléctrica se utilice por primera vez, deberá elegir un terreno llano y duro lo antes posible para asegurarse de que su terreno de prueba no tiene obstáculos ni peatones.
- No retire el motor ni el mando de control superior usted mismo. Si se necesita hacer algún cambio, compre las piezas originales al agente autorizado.
- Si la silla de ruedas eléctrica tiene modificaciones artificiales, el uso de las piezas que no sean las originales estarán exentas de la responsabilidad de la garantía.
- No entregue la silla de ruedas eléctrica a menores ni a otras personas que no sean aptas para ella.
- No sobrecargue durante la conducción (la carga máxima de la silla de ruedas eléctrica es de 120 kg). El límite es 1 persona.
- Asegúrese de que la silla de ruedas eléctrica está totalmente desplegada.
- Asegúrese de que se ha abrochado el cinturón de seguridad de la silla de ruedas eléctrica.
- Al sentarse correctamente en la silla de ruedas eléctrica y empuja con cuidado el interruptor del mando de control superior, la silla se desplazará hacia delante, hacia atrás, a la izquierda o a la derecha. La silla de ruedas eléctrica se parará cuando lo suelte.
- Practique las funciones básicas hasta que coja práctica.
- Durante la conducción, despeje la zona de obstáculos.
- Cumpla las normas de tráfico y conduzca en el carril para vehículos sin motor para asegurar su seguridad y la de los demás. Conduzca despacio y NO lleve a otros.
- Cuando la silla de ruedas eléctrica se conduce en un entorno relativamente difícil (por ejemplo, al entrar o girar), la silla de ruedas eléctrica debe conducirse lentamente. Se recomienda reducir al mínimo la velocidad de la silla de ruedas eléctrica en entornos difíciles.
- Compruebe si la silla de ruedas eléctrica está en buenas condiciones, así como si funciona bien.
- La silla de ruedas eléctrica se apagará automáticamente si está parada durante 30 minutos.
- Cuando está usando la silla de ruedas eléctrica, evite estar cerca de radiotransmisores, radiotransmisores o receptores portátiles de alta frecuencia.
- Cualquier error o mejora en el Manual del producto se detallará en las nuevas especificaciones. Podríamos lanzar nuevos productos para satisfacer las necesidades del mercado en cualquier momento. Si existe alguna diferencia entre la descripción funcional y el rendimiento correspondientes y este manual, prevalecerán los productos específicos y las instrucciones complementarias correspondientes, y no se indicará en este manual.

## 9. MANTENIMIENTO

Su silla de ruedas eléctrica requiere unos cuidados y un mantenimiento mínimos. Si no se siente seguro de su capacidad para realizar el mantenimiento que se indica a continuación, puede programar la inspección y el mantenimiento en su proveedor autorizado. Las siguientes áreas requieren inspección periódica o cuidado y mantenimiento.

### 9.1. ALMACENAMIENTO

- No almacene la silla en espacios descubiertos, donde pueda llegar en contacto la lluvia, nieve o hielo. El contacto con humedad excesiva puede dañar la silla. El motor y otras partes de la silla no son totalmente impermeables, el ambiente húmedo puede provocar problemas a la silla.
- Siempre guarde su silla de ruedas en un área limpia y seca.
- Realice una verificación detallada antes de usar la silla de ruedas, después del almacenamiento.

### 9.2. MANTENIMIENTO DE LA SILLA

El mantenimiento regular de la silla de ruedas aumentará la vida útil y mejorará el rendimiento de su silla de ruedas SPA RX 1461SE.

- Limpie la silla de ruedas a menudo, limpie el polvo o la suciedad, especialmente los motores y ruedas.
- No limpie su silla de ruedas con aceite o fluidos químicos.
- No enjuague la silla de ruedas con agua, limpie la superficie con un paño húmedo y luego limpie las marcas de agua con un paño seco.
- Puede lavar la funda del cojín y tapicería en lavadora a 30° con jabón neutro. Asegúrese de sacar la espuma primero.



**TEYDER recomienda lubricar periódicamente las articulaciones y ejes de su silla SPA, para alargar su vida útil y mejorar su funcionamiento.**

- Revise la silla de ruedas con frecuencia para ver si hay cables flojos.
- Revise los tornillos de la silla de ruedas eléctrica para garantizar la conexión y el funcionamiento entre las piezas y los componentes, y evitar accidentes.



### 9.3. RUEDAS

El estado de sus ruedas dependerá del terreno y la conducción. Inspeccione regularmente las ruedas de su silla de ruedas eléctrica en busca de signos de daño o desgaste.

### 9.4. CAMBIO DE RUEDAS

Su silla de ruedas eléctrica está equipada con ruedas macizas. Deberían cambiarse siempre que empiecen a aflojarse de los bordes, cuando aparecen grietas o se quedan sin relieve.

Si tiene una rueda dañada o desgastada, deberá sustituir toda la rueda. Póngase en contacto con su proveedor autorizado para obtener información sobre las ruedas de repuesto para su silla de ruedas eléctrica.



#### **ADVERTENCIA**

Las ruedas de su silla de ruedas eléctrica sólo deben ser reparadas o sustituidas por un técnico cualificado. Asegúrese de que la silla de ruedas está apagada y de que no se encuentra en modo manual antes de realizar este procedimiento.

## 9.5. CABLEADO

- Compruebe regularmente todas las conexiones del cableado.
- Compruebe periódicamente el aislamiento de todos los cables, incluido el cable de alimentación del cargador, para ver si están desgastados o dañados.
- Haga que su proveedor autorizado repare o sustituya cualquier conector, conexión o aislamiento dañado que encuentre antes de volver a utilizar la silla de ruedas eléctrica.

## 9.6. REVISIÓN DE LA SILLA DE RUEDAS

### 9.6.1. CONTROL DIARIO

Con la alimentación desconectada, compruebe el joystick. Asegúrese de que no está doblado ni dañado y de que vuelve a la posición neutra cuando lo suelta. No intente repararlo.

Inspeccione visualmente el cable de la consola de mando. Asegúrese de que no esté deshilachado, cortado o tenga algún alambre expuesto.

Compruebe si hay puntos planos en los neumáticos macizos. Los pinchazos pueden afectar negativamente a la estabilidad.

Inspeccione los reposabrazos en busca de herrajes sueltos, puntos de tensión o daños.

Compruebe los frenos. Esta prueba debe realizarse en una superficie nivelada con al menos 1 metro de espacio libre alrededor de la silla de ruedas eléctrica.

Consulte a su proveedor autorizado si hay algún problema.

### 9.6.2. CONTROL SEMANAL

Inspeccione los conectores del controlador y del cargador. Póngase en contacto con su proveedor autorizado si es necesario.

### 9.6.3. CONTROL MENSUAL

- Compruebe el desgaste de los neumáticos. Acuda a su proveedor autorizado para su reparación.
- Mantenga la silla de ruedas eléctrica limpia y libre de materiales extraños, como barro, suciedad, pelo, comida, bebida, etc.

### 9.6.4. CONTROL ANUAL

Lleve su silla de ruedas eléctrica a su proveedor autorizado para un mantenimiento anual, especialmente si la utiliza a diario. Así se asegurará de que su silla de ruedas eléctrica funciona correctamente y evitará complicaciones en el futuro.

## 9.7. CONSOLA, CARGADOR Y ELECTRÓNICA

Mantenga estas zonas libres de humedad. Deje que estas zonas se sequen completamente si han estado expuestas a la humedad antes de volver a utilizar la silla de ruedas eléctrica.

## 9.8. CÓMO GUARDAR LA SILLA DE RUEDAS ELÉCTRICA

Si tiene previsto no utilizar su silla de ruedas eléctrica durante un periodo de tiempo prolongado, es mejor que lo haga:

- Cargue completamente las baterías antes de guardar la silla.
- Retire las baterías de la silla de ruedas eléctrica.
- Guarde la silla de ruedas eléctrica en un lugar cálido y seco.
- Evite almacenar la silla de ruedas eléctrica en lugares expuestos a temperaturas extremas.
- Temperatura de almacenamiento recomendada: -10°C a 50°C.



#### **ADVERTENCIA**

- Funcionamiento a altas temperaturas, los neumáticos se ablandan.
  - Funcionamiento a temperaturas muy bajas, el usuario se congela.
  - Funcionamiento a temperaturas muy bajas, los neumáticos se agrietan.
- 
- Humedad de almacenamiento recomendada : 30% a 70%.



#### **ADVERTENCIA**

Un alto contenido de humedad puede afectar a la resistencia de la estructura

Las baterías que se descargan regular y profundamente, que se cargan con poca frecuencia, que se almacenan a temperaturas extremas o que se almacenan sin una carga completa pueden sufrir daños permanentes, causando un rendimiento poco fiable y una vida útil limitada. Se recomienda cargar las baterías de la silla de ruedas eléctrica periódicamente durante los periodos de almacenamiento prolongado para garantizar un rendimiento adecuado.

En caso de almacenamiento prolongado, puede colocar varias tablas debajo la estructura de la silla de ruedas eléctrica para elevarla del suelo. De este modo se descarga el peso de los neumáticos y se reduce la posibilidad de que se produzcan puntos planos en las zonas de los neumáticos que entran en contacto con el suelo.

### **9.9. ELIMINACIÓN DE LA SILLA DE RUEDAS ELÉCTRICA**

Su silla de ruedas eléctrica debe desecharse de acuerdo con las normativas legales locales y nacionales aplicables. Póngase en contacto con su agencia local de eliminación de residuos o proveedor autorizado para obtener información sobre la eliminación adecuada de embalajes, componentes metálicos de la estructura, componentes de plástico, componentes electrónicos, baterías, materiales de neopreno, silicona y poliuretano.

## **10. RESOLUCIÓN DE INCIDENCIAS**

### **10.1. SOLUCIONES A PROBLEMAS BÁSICOS**

#### **a) Su silla no se mueve**

- Asegúrese de que no se encuentra en modo de conducción manual (desembragado).
- Compruebe si tiene batería.
- Asegúrese de que el cargador no está conectado a la silla de ruedas.

#### **b) Su silla pierde autonomía**

- Asegúrese de que las cargas realizadas a las baterías son correctas.
- Cargue las baterías, si se descargan con rapidez cámbielas.
- El clima frío reduce la duración de la batería, permita que las baterías alcancen la temperatura ambiente y después cárguelas.
- Su cargador puede ser defectuoso. Contacte con su proveedor.

### **10.2. INTERFERENCIAS ELECTROMAGNÉTICAS (EMI)**

Es fundamental leer y comprender los posibles efectos de las interferencias electromagnéticas sobre las sillas de ruedas eléctricas. Este capítulo explica los problemas que pueden derivarse de dichas interferencias, con el fin de que el usuario conozca los riesgos y pueda tomar las medidas de protección adecuadas para evitarlos o reducirlos al mínimo.

Algunos de estos riesgos pueden derivar en accidentes bajo ciertas condiciones o entornos específicos.

#### 10.2.1. INTERFERENCIA ELECTROMÁGNÉTICA POR ONDAS DE RADIO

Las sillas de ruedas eléctricas pueden verse afectadas por interferencias electromagnéticas (EMI), causadas por fuentes como:

- Estaciones de radio o televisión
- Transmisores de radio
- Radios bidireccionales
- Teléfonos móviles

Estas emisiones pueden provocar fallos en el sistema de frenos, pérdida de control direccional, movimientos involuntarios de la silla, o incluso daños permanentes en el sistema de control electrónico.

#### 10.2.2. PROTECCIÓN CONTRA INTERFERENCIAS

La capacidad de resistencia del producto frente a interferencias electromagnéticas es de vital importancia. Esta silla de ruedas eléctrica ha superado pruebas de inmunidad a interferencias radiadas de hasta 20 V/m en fábrica, lo que le confiere un alto nivel de protección frente a muchas de las fuentes de interferencia comunes en la vida diaria.



#### **ADVERTENCIA**

Aunque esta silla de ruedas eléctrica cuenta con capacidades de protección contra interferencias electromagnéticas, el usuario debe seguir estrictamente las siguientes recomendaciones durante su uso:

1. No utilice transmisores portátiles, receptores, radios de banda ciudadana (CB) ni active dispositivos de comunicación personal, como teléfonos móviles, mientras la silla de ruedas esté encendida.
2. Evite acercarse a fuentes emisoras de ondas de radio, tales como estaciones de radio o televisión, para minimizar el riesgo de interferencias.
3. Si se produce un movimiento incontrolado o una detención inesperada, apague inmediatamente la silla de ruedas y contacte al fabricante.

No realice modificaciones, ni añada o retire accesorios por su cuenta, ya que esto podría disminuir la capacidad de resistencia a interferencias electromagnéticas del dispositivo.

## 11. GARANTIA

Con el fin de garantizar los derechos de los clientes y proporcionar un servicio postventa de alta calidad, nuestra empresa ofrecerá piezas de repuesto gratuitas o servicio de garantía para los daños causados por problemas de calidad del producto, o problemas de los materiales que se produzcan durante el período de garantía. La garantía de la silla de ruedas eléctrica se extiende a 3 años.



#### **ATENCIÓN**

El deterioro gradual en el rendimiento debido a dejarlo descargado, dejarlo en condiciones de frío durante largos períodos de tiempo o desgastado por un uso intensivo no está cubierto.

Si necesita una reparación, contacte con el distribuidor que se lo vendió, a través de él, le proporcionaremos el soporte necesario.

## 11.1. COBERTURA DE LA GARANTÍA

Elemento cubierto	Período de garantía gratuita	Observaciones
Estructura Principal	1 año	Las fallas ocasionadas por uso indebido, daños provocados por el usuario o modificaciones no autorizadas no están cubiertas por la garantía ni por servicios de reparación gratuitos.
Motor y neumáticos	- Reductora y neumático: 1 año - Otros componentes: 2 años	La garantía quedará anulada si el motor se daña por sobrecarga o por desmontaje no autorizado.
Batería	6 meses	La garantía se anula si la batería se daña por carga inadecuada o por desmontaje no autorizado. La empresa no se hace responsable por accidentes derivados de estos casos
Controladora	1 año	Las fallas por uso indebido, daños humanos o modificaciones no autorizadas no están cubiertas por la garantía.
Joystick (Mando de control)	1 año	No se cubrirán daños causados por uso incorrecto, intervención humana o alteraciones no autorizadas

## 11.2. EXCLUSIONES A LA GARANTÍA

El servicio de garantía no cubre las siguientes situaciones, las reparaciones y el servicio relacionado deberán pagarse en consecuencia:

1. Superar el período de servicio especificado y el alcance estipulado en la Política de garantía postventa de los productos de TEYDER.
2. Uso, funcionamiento o mantenimiento incorrectos de los productos eléctricos de TEYDER de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
3. Los daños derivados de la exposición al agua, de lluvia o al humo, la inmersión en hielo o nieve, o la corrosión causada por sustancias como productos farmacéuticos o químicos, así como los daños o averías causados por catástrofes naturales.
4. El desgaste normal no está cubierto por la garantía (neumáticos, correas, bombillas, tapizados, cubiertas de plástico, escobillas de motor, fusibles y baterías). Averías o daños causados por fuerza mayor (incluidos, entre otros, terremotos, tifones, incendios, inundaciones, incidentes sociales, incidentes masivos, delitos violentos, etc.).
5. Uso o mantenimiento inadecuado de la batería, dejar la batería sin usar durante más del período máximo de almacenamiento seguro de 3 meses (dejar la silla eléctrica enchufada durante más de 10 días o almacenarlo de forma autónoma con una carga inicial inferior al 50% durante más de 3 meses), o no cargar la batería a tiempo, lo que provocaría una subtensión irreparable de la batería.
6. Las reparaciones, modificaciones, desmontaje o daños en el producto o en sus componentes que se hayan producido fuera de los centros de servicio autorizados para su silla SPA RX 1461SE.
7. Daños en los componentes de la silla SPA RX 1461SE que se hayan producido por el uso de piezas no originales o por modificaciones no autorizadas de los circuitos y configuraciones del cableado.

8. Mal funcionamiento del producto o daños causados por factores humanos como colisiones, caídas, sobrecarga o exceso de velocidad durante la conducción.
9. Ausencia de certificado de tres garantías o tarjeta de servicio postventa válidos, o números de serie de producto no coincidentes en las facturas de compra, certificados o tarjetas.
10. Alteración o modificación no autorizada de la fecha o período de reparación de tres garantías para la silla de ruedas eléctrica SPA RX 1461SE y sus componentes.

Nos reservamos el derecho a la interpretación final de este manual. Cualquier error de impresión o mejora del producto se incluirá en la nueva versión. Podemos lanzar nuevos productos para satisfacer la demanda del mercado en cualquier momento. En caso de discrepancias entre las descripciones funcionales y los indicadores de rendimiento pertinentes y el manual, prevalecerán las instrucciones específicas del producto y las instrucciones complementarias relacionadas.

Importado y distribuido por:

**TEYDER, S.L.**

Polígono Industrial Sant Antoni. Nau 5  
08620 Sant Vicenç dels Horts, Barcelona

[www.teyder.com](http://www.teyder.com)

[teyder@teyder.com](mailto:teyder@teyder.com)

Contacte con [sat@teyder.com](mailto:sat@teyder.com) para problemas técnicos.

El proveedor puede cambiar las dimensiones sin previo aviso.



Fabricante:

**Suqian Excellent Science and Technology Co., Ltd**

Room 501-1, Building A, Software park

Shuyang County, Suqian, Jiangsu

China

Representante CE:

**RIOMAVIX S. L.**

C/ de Almansa, 55, 1D

28039 Madrid

España

Notas:

